

## BIZTONSÁGTECHNIKAI ADATLAP

### 1 - AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### Az anyag vagy a készítmény azonosítása:

Név: SD 2613.  
Termék kód: 302  
Hardener for epoxy resin

#### Társaság/vállalkozás azonosítása:

Bejegyzett cégnév: SICOMIN Composites.  
Cím: RN 568 - BP 23.13161.Châteauneuf les Martigues.France.  
Telefon: +33 (0)4 42 42 30 20. Fax: +33 (0)4 42 81 29 29. Telex: .  
E- mail: composites@sicomin.com  
http://www.sicomin.com

#### Segélyhívó szám:

Asszociáció/Organizáció:

### 2 - ÖSSZETÉTEL/AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

A 2. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata: 16 §-t.

#### Egyedül veszélyes anyagok vannak jelen:

(elegendo koncentrációban van jelen a készítményben ahhoz, hogy az anyag 100%-os tiszta állapotú toxikológiai jellemzőit adja a készítménynek)

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
	694-83-7	211-776-7	1,2-DIAMINOCYCLOHEXANE	C	42/43 34	0 <= x % < 2.5
612-058-00-X	111-40-0	203-865-4	DIETHYLENETRIAMINE	C	21/22 34 43	10 <= x % < 25
612-059-00-5	112-24-3	203-950-6	3,6-DIAZAOCTANETHYLENEDIAMIN	C	34 43 52/53 21	10 <= x % < 25

#### Más, veszélyt jelento anyagok:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
603-057-00-5	100-51-6	202-859-9	BENZYL ALCOHOL	Xn	20/22	10 <= x % < 25
604-001-00-2	108-95-2	203-632-7	PHENOL	T	23/24/25 34 48/20/21/22 68	0 <= x % < 2.5
604-030-00-0	80-05-7	201-245-8	BISPHENOL A	Xn	37 41 43 62.F3	2.5 <= x % < 10
612-104-00-9	124-09-4	204-679-6	HEXAMETHYLENEDIAMINE	C	34 37 21/22	0 <= x % < 2.5

#### Az anyagok a veszélyességi határ alatti koncentrációban vannak jelen:

Nincs jelen ebbe a kategóriába tartozó ismert anyag.

#### Más, foglalkozási expozíciós határértékkel rendelkezo anyagok:

Nincs jelen ebbe a kategóriába tartozó ismert anyag.

### 3 - VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

A termék nem tartozik a gyúlékony anyagok osztályába. Lásd a helyszínen lévo egyéb termékekre vonatkozó ajánlásokat.

Korrozív hatású lehet.

A készítmény szenzibilizálja a bort és a légzőszerveket. A bort irritálja is és hosszan tartó expozíció súlyosbíthatja a hatást.

3-as kategóriájú mutagén hatású lehet.

Belégzés, bőrrel való érintkezés és lenyelés esetén ártalmas, káros hatású lehet, enyhe mérgezési tünetek mellett.

### 4 - ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

Általános szabály: kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne eroltessük a nyelést.

#### Belégzés útján történő expozíció esetében:

Nagyobb mennyiség belélegzése esetén a sérültet friss levegore kell vinni, nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Ha a légzés nem megfelelo vagy leállt, szájon át történő lélegeztetés szükséges, orvost kell hívni.

A sérültnek semmit ne adjunk be szájon át.

#### Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén:

A szemet a szemhéjak nyitvatartása mellett lágy, tiszta vízzel 15 percen át kell mosni.

Ha a szem bepirosodik, fájdalom vagy látáscsökkenés jelentkezik, szemorvoshoz kell fordulni.

**Borre fröccsenés vagy a borrel való érintkezés esetén:**

A szennyezett ruházatot azonnal el kell távolítani. A fertőtlenítésig nem szabad újra használni.

A bort vízzel és szappannal vagy megfelelő tisztítószerrel meg kell mosni.

Oldószert és hígítót TILOS használni.

Ha a szennyezett terület kiterjedt és/vagy a bor megsérült, orvoshoz kell fordulni vagy a sérültet kórházba kell szállítani

**Lenyeléskor:**

Lenyeléskor, ha csak kis mennyiséget (nem többet, mint amennyit egyszerre le tud nyelni) nyelt le, öblítsük ki a száját vízzel, adjunk neki orvosi aktív szenet és forduljunk orvoshoz.

Orvoshoz kell fordulni és meg kell neki mutatni a címkét.

Véletlen lenyeléskor nem szabad inni, ne hánytassuk, azonnal mentoautóval kell kórházba szállítani. Az orvosnak a címkét meg kell mutatni.

---

**5 - TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

Nem releváns.

---

**6 - INTÉZKEDÉSEK A VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**

**Személyi óvintézkedések, mint például:**

Kerülni kell a füstök/gozók belélegzését.

Kerülni kell a borre és a szembejutást.

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

**Környezetvédelmi óvintézkedések, mint például:**

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

A hulladék ártalmatlanítására hordókat kell használni az alkalmazható szabályok betartásával (lásd a 13-as pontot).

Ha a termék a vízfolyásokat, folyókat vagy csatornapaornákat szennyezi, riasztani kell az illetékes hatóságot a törvényes előírásoknak megfelelően.

**Tisztítási módszerek, mint például:**

Savas dekontaminálószerrel semlegesíthető.

Ha a padló szennyeződött, a terméket semleges, nem gyúlékony abszorbens anyaggal kell feltakarítani, majd a szennyezett területet bo vízzel kell lemosni.

Nagyobb mennyiség kiömlésekor a helyiséget mindenki hagyja el, beavatkozás csak védoeszközökkel rendelkezo, képzett személyeknek megengedett.

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

---

**7 - KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

A tárolóhelyiségekre vonatkozó szabályok azokra az üzemekre vonatkoznak, ahol a terméket kezelik.

Asztmában, allergiában, krónikus vagy időszakos légzőszervi megbetegedésekben szenvedok semmiképpen nem használhatják ezen készítményeket

Borérzékenységben szenvedok semmiképpen nem használhatnak ilyen termékeket

**Kezelés:**

Csak jól szelloztetett helyiségekben használható.

**Tuzvédelem:**

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

**Ajánlott felszerelés és eljárások:**

A személyi védelemhez lásd a §8-at.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

A füst belélegzését kerülni kell.

A termék borre és szembe nem kerülhet.

A dolgozók részére biztosítani kell a zuhanyozás lehetőségét és szemöblítő vizet azokban az üzemekben, ahol a terméket folyamatosan használják.

**Tiltott felszerelések és eljárások:**

A készítmény használatakor dohányozni, étkezni és inni tilos.

Soha ne nyissuk ki a nyomás alatt lévo dobozokat.

**Tárolás:**

A doboz hermetikusan lezárva, száraz, jól szelloztetett helyen tartandó.

Élelmiszerektől (állati takarmánytól is) távol tartandó.

## 8 - EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSEK/SZEMÉLYI VÉDELEM

A 89/686/EGK irányelv alapján használjon egyéni védőfelszerelést.

Borérzékenységben, asztmában, allergiában, krónikus vagy időszakos légzőszervi megbetegedésekben szenvedők semmiképpen nem használhatják ezen készítményeket

### Expozíciós határértékek az INRS ND 2098-174-99 és ND 2114-176-99 szerint:

Franciaország	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Megjegyzés:	TMP N?:
124-09-4	-	-	-	-	-	-
111-40-0	1	4	-	-	AC	49,49 Bis
80-05-7	-	-	-	-	-	-
108-95-2	2	7,8	-	-	*	- -

### Expozíciós határértékek az 2006/15/EK, 2000/39/EK és 98/24/EK szerint:

EK	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Megjegyzés:
108-95-2	2	7.8	-	-	Peau

### Expozíciós határértékek (2003-2006):

Németország/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:	
80-05-7	-	5 mg/m3 E	1(I)	DFG, Y	
108-95-2	2 ml/m3	7,8 mg/m3	-	EU, H	
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
124-09-4	0.5 ppm	-	-	-	-
111-40-0	1 ppm	-	-	-	-
108-95-2	5 ppm	-	-	-	-
Németország/MAK	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
80-05-7	5 mg/m3	5 mg/m3	-	-	I

### Légutak védelme:

Ennél a készítménynél kerülni kell a gázok belégzését.

### Kézvédelem:

Az expozíciónak kitett borbó védő krémmel lehet kezelni a termékkel való érintkezés előtt.

Megfelelo védokesztyu viselése szükséges, ha a kézzel érintkezhet.

### Szemvédelem:

Kerülni kell a borre és szembejutást

A dolgozók részére védokesztyut, védóálcot és védoszemüveget kell biztosítani.

Biztosítani kell szemöblítő vizet az olyan üzemekben, ahol a készítményt állandóan használják.

### Bőrvédelem:

Megfelelo védoruházatot kell viselni különösen kötényt és csizmákat. Ezeket jó állapotban kell tartani és használat után megtisztítani.

További információért lásd az SDS 11 §-t - Toxikológiai információ.

## 9 - FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### Általános információk:

Fizikai állapot: folyadék

### Fontos egészségügyi, biztonsági és környezeti információk:

Az oldat pH-ja/előkészítés: enyhén lúgos.  
A pH értéket vagy lehetetlen megmérni, vagy: nem releváns.  
Forráspont/Forrási időtartam: nem releváns.  
Lobbanáspont tartomány: Lobbanáspont: >61°C.  
Gőznyomás: nincs megadva.  
Suruség: > 1  
Suruség: 1 ± 0.1  
Oldhatóság vízben: Oldható.  
Viszkózitás: 100 - 160 cps @ 25°C

### Egyéb információk:

Olvadáspont/Olvadási időtartam: nem releváns  
Öngyulladás homérséklet: nem releváns.  
Bomláspont/Bomlási időtartam: nem releváns.  
% VOC: 0

## 10 - STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

A biztonsági adatlap 7-es pontjának kezelési és tárolási előírás-ajánlásainak betartása esetén a készítmény stabil.

## 11 - TOXIKOLÓGIAI ADATOK

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló adat.

Általánosan elfogadott, hogy a tartalmazott anyagoknak egyszeri expozíció után is káros, maradandó, nem halálos hatásuk lehet.

Általánosan elfogadott, hogy a tartalmazott anyagok az alkalmazás után négy órán belül valószínűleg szövethárosodást okoznak egészséges, sértetlen állati borön.

Általánosan elfogadott, hogy a tartalmazott anyagok bizonyos erre hajlamos alanyoknál belégzés és a bőr expozíciója esetén érzékenységi reakciót válthatnak ki.

Általánosan elfogadott, hogy a tartalmazott anyagoknak valószínűleg 3-as kategóriájú mutagén hatásai vannak.

## 12 - ÖKOLÓGIAI ADATOK

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló ökológiai adat.

A termék csatornába vagy vízfolyásba nem kerülhet.

## 13 - HULLADÉKKEZELÉSI SZEMPONTOK

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

### Hulladékok:

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

### Szennyezett csomagolóanyagok:

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

## 14 - SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2005 - IMDG 2004 - ICAO/IATA 2005).

UN2735=AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. or POLYAMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.

ADR/RID	OSZTÁLY	KÓD	Szám	CÍMKE	Azonosítás.	Dispo.
	8	C7	III	8	80	LQ19 274



IMDG	Osztály	2Címke	Szám	LQ	Ems	Provis.			
	8	-	III	5 L	F-A,S-B	223 274 944			
IATA	Osztály	2Címke	Szám	Utas	Utas	Teherszállítás	Teherszállítás	Megjegyzés	
	8	-	III	818	5 L	820	60 L	A3	
	8	-	III	Y818	1 L	-	-	-	

## 15 - SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Ezt a készítményt a 1999/45/EK irányelv és adaptációi szerint osztályozták.

Figyelembe véve továbbá a 2004/73/EK irányelvet a 67/548/EGK irányelv 29° alkalmazásával (Veszélyes anyagok).

A termék nem tartozik a gyúlékony anyagok osztályába.

### A készítmény osztályozása:

Korrozív anyag.



### Tartalmaz:

1,2-DIAMINOCYCLOHEXANE

603-057-00-5	BENZYL ALCOHOL
604-001-00-2	PHENOL
604-030-00-0	BISPHENOL A
612-058-00-X	DIETHYLENETRIAMINE
612-059-00-5	3,6-DIAZAOCTANETHYLENEDIAMIN

**A készítmény különleges veszélyei és biztonsági ajánlások:**

R 42/43	Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat szenzibilizáló hatású lehet).
R 20/21/22	Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R 34	Égési sérülést okoz.
R 68	Maradandó egészségkárosodást okozhat.
S 23	A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).
S 26	Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
S 36/37/39	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
S 45	Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.
S 38	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
S 60	Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.
S 9	Az edényzet jól szellőztetett helyen tartandó.

**16 - EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

A terméket az 1-es pontban meghatározottól eltérő célra történő felhasználás előtt az írott kezelési útmutató beszerzése szükséges.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

A biztonsági adatlapon szereplő információkat mint a termékünkre vonatkozó biztonsági követelményeket és nem mint a tulajdonságainak garanciáját kell tekinteni.

**A 2. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata:**

R 20/22	Belélegezve és lenyelve ártalmas.
R 21	Bőrrel érintkezve ártalmas.
R 21/22	Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R 23/24/25	Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező.
R 34	Égési sérülést okoz.
R 37	Izgatja a légutakat.
R 41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
R 42/43	Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat szenzibilizáló hatású lehet).
R 43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R 48/20/21/22	Hosszabb időn át belélegezve, bőrrel érintkezve és szájon keresztül a szervezetbe jutva ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.
R 52/53	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R 62.F3	A fogamzóképesre vagy nemzőképesre (fertilitásra) ártalmas lehet.
R 68	Maradandó egészségkárosodást okozhat.